



# Dávej pozor na své kroky!

## Sociální a environmentální dopady činnosti koželužen v indických státech Uttarpradéš a Tamilnádu

(Shrnutí výzkumu „Watch Your Step! Study on the Social and Environmental Impacts of Tanneries in Uttar Pradesh and Tamil Nadu, India“)

### 1. Přehled

Činěním nazýváme proces výroby usní ze zvířecí kůže. Indický kožedělný průmysl je jedním z odvětví, která jsou nejnáročnější na lidskou práci. Poskytuje zaměstnání 2,5 milionu lidí, a to jak ve formálních, tak i v neformálních podmínkách. V Indii funguje přibližně 2 000 koželužen a většinu z nich (75 %) tvoří drobné podniky. Od dubna 2016 do března 2017 Indie vyvezla kožené zboží v hodnotě 5,666 miliardy dolarů, což ze země činí čtvrtého největšího exportéra koženého zboží na světě. Hotové produkty (obuv, obuvnické komponenty, kožené výrobky, kožené oděvy) tvořily 81 % z celkového objemu vývozu. Export mířil především do USA, Německa, Velké Británie, Itálie,

Španělska, Francie, Hongkongu, Spojených arabských emirátů, Nizozemí a Belgie.

Centry kožedělného průmyslu v Indii jsou severoindický stát Uttarpradéš a stát Tamilnádu na jihu země. Indický kožedělný průmysl je známý špatnými pracovními podmínkami a nízkými standardy ve vztahu k životnímu prostředí. Typické je laxní vymáhání pravidel a předpisů. Mezi hlavní problémy indického kožedělného průmyslu patří používání zastaralých technologií, nedodržování bezpečnostních norem, neefektivní nakládání s kapalnými i pevnými odpady a ohrožování bezpečnosti a zdraví dělníků i místních obyvatel.

## 2. Činění kůže s použitím chromu – nebezpečí pro životní prostředí

Činěním se ze surových hovězích a dalších zvířecích kůží vyrábějí opracované nebo částečně opracované usně. Kůže se nejprve solí, aby se zabránilo rozkladným procesům. Následně se z ní odstraňuje podkožní vazivo a chlupy. K činění se používají rostlinné výtažky či chemické látky. Činění s použitím chromu je nejběžnějším způsobem. Celý proces trvá pouze několik hodin a je rychlejší v porovnání s činěním pomocí činidel rostlinného původu, které zabere i několik dní. Při činění kůže vzniká velké množství kapalného i pevného odpadu. Na zpracování 1 tuny surové kůže se spotřebuje až 500 kilogramů chemických látek. Zároveň vzniká přibližně 600 kilogramů pevného odpadu a 15 až 50 m<sup>3</sup> odpadní vody.

Chrom se běžně vyskytuje ve dvou formách: jednak jako trojmocný chrom (Cr<sup>3+</sup>), který se přirozeně vyskytuje v přírodě, je relativně stabilní a obecně nezpůsobuje zdravotní problémy, a jednak jako šestimocný chrom (Cr<sup>6+</sup>). Cr<sup>6+</sup> se při činění kůže nepoužívá cíleně. Může ale vzniknout v průběhu tohoto procesu při použití chemických meziproductů, nepřímou oxidací, během stárnutí kůže nebo vlivem UV záření.

Proces činění výrazně přispívá k chemické spotřebě kyslíku, množství rozpuštěných látek a znečištění vodních toků chloridy, sulfáty a těžkými kovy.

Odhaduje se, že při činění kůže s použitím chromu je v Indii každoročně vyprodukováno 50 000 tun pevného odpadu. Odpad obsahuje mimo jiné svalovinu, prach z broušení a další nečistoty. Obvykle končí na skládkách nebo je zpracováván do lepidel, na krmení pro drůbež či hnuj.

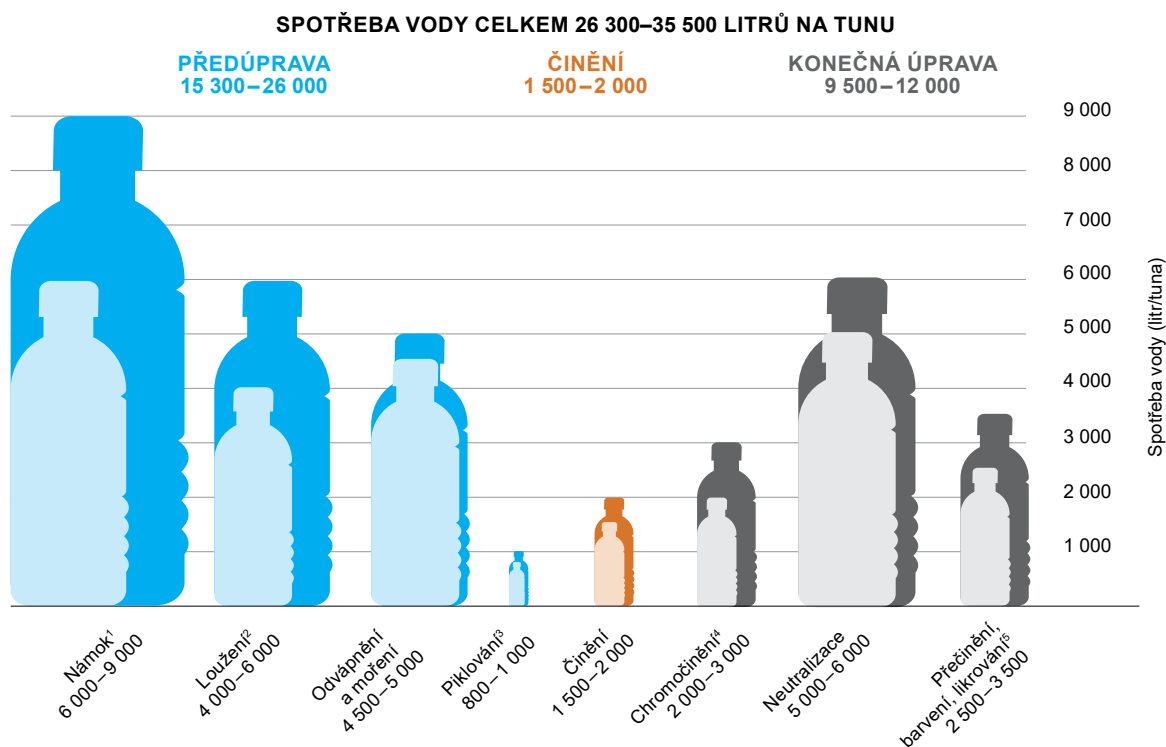
### Vliv na vodu a půdu

- Proces činění surových kůží je velice náročný na spotřebu vody, a proto se kvůli přístupu k povrchové vodě mnoho koželužen nachází na březích řek. Indický kožedělný průmysl intenzivně využívá také zásoby podzemních vod.
- Odpadní voda, která se nečistí adekvátně nebo vůbec, může chromem kontaminovat povrchové i podzemní vodní zdroje. Ke kontaminaci dochází také prosakováním z nesprávně uloženého pevného odpadu.
- Je možné, že chrom se do vodních zdrojů dostává také používáním toxických odpadních kalů a znečištěné vody při zavlažování polí. Odpadní kal a odpadní voda na polích mají negativní vliv na růst plodin, a tím pádem také na obživu venkovského obyvatelstva žijícího v blízkosti koželužen. Voda a půda kontaminované šestimocným chromem představují vážnou hrozbu pro zdraví místních obyvatel.

## 3. Pracovní podmínky v indickém kožedělném průmyslu

Většina dělníků v indickém kožedělném průmyslu pracuje v nejistých podmínkách.

Obr. 1 Spotřeba vody při činění kůže



1 Máčení kůže v čisté, případně osolené vodě, aby kůže změkla a nabobtnala.  
2 Odstranění srsti a uvolnění pokožky pomocí roztoku sulfidu sodného a vápna.

3 Činění kyselinou – okyselení kůže a odstranění minerálních zbytků.  
4 Činění pomocí chromových solí.  
5 Mazání usní v lázni, nejčastěji emulzemi tuků nebo olejů.



- Tento průmyslový sektor charakterizují nízké mzdy, příležitostná práce, nedostatky v systému státního pojištění zaměstnanců a penzijních fondů a rovněž dlouhá pracovní doba.
- Dělníci v kožedělném průmyslu, především v koželužnách, mají často ještě nižší plat, než je zákonem stanovená minimální mzda (ta se pohybuje mezi 50 a 100 eur měsíčně, podle státu). Většina dělníků v koželužnách je placena v úkolové mzdě. Příjmy dělníků jsou tak přímo úměrné jejich každodenní produktivitě.
- V jihoindických klastrech Ránipét a Kurómpettai pracují mnozí vnitřní migranti. Pracovní podmínky těchto dělníků, kteří bývají obvykle ubytováni přímo v areálu koželužen, jsou ještě nejistější.
- Dělníci v koželužnách jsou na pracovišti vystaveni různým bezpečnostním a zdravotním rizikům v souvislosti s používáním toxických látek, nebezpečných strojů a vybavení nebo kvůli nedostatečnému proškolení.



**Dělník v koželužně, stát Uttarpradéš**  
FOTO: STELLA HALLER

#### 4. Terénní výzkum na severu a jihu Indie v roce 2017

Během dvou výzkumů ve státech Uttarpradéš a Tamiľnádu, které se uskutečnily v rámci mezinárodní kampaně Change Your Shoes, zjistily naše výzkumné týmy, že místní koželužny nezpracovávají kapalný ani pevný odpad v souladu se zákonnými a environmentálními normami. Výzkumy rovněž prokázaly, že dělníci v koželužnách jsou systematicky vykořisťováni a nemají prostředky, aby své pracovní podmínky zlepšili.

##### Dopady na životní prostředí

Vzorky půdy a vody, které jsme shromáždili během terénních výzkumů v Kánpuru a Ágře, nám umožnily pojmenovat dva zásadní problémy, jež výrazně ovlivňují životy lidí žijících v oblastech kožedělného průmyslu. Zprv je to bezohledné zakládání skládek pevného odpadu s vysokým obsahem šestimocného chromu, který vzniká při výrobě činidla síranu chromitého, přímo v krajině. Tímto způsobem jsou kontaminovány zdroje vody v širokém okolí. Nebezpečný šestimocný chrom se uvolňuje další desítky let. Je jedovatý jak pro životní prostředí, tak pro místní obyvatele a komunity. Druhým hlavním problémem, s nímž jsme se setkali, je znečišťování a znehodnocování zemědělské půdy zavlažováním vodou s vysokým obsahem chromu a odpadních kalů. Půda je poté nevhodná pro pěstování plodin, na nichž závisí přežití venkovské populace. Starší studie rovněž upozorňují na kontaminaci podzemních vod chromem v blízkosti oblastí, kde se zpracovává kůže. Místní obyvatelé i zemědělci, s nimiž jsme hovořili, potvrzují, že kvalita podzemní vody se v těchto oblastech kvůli koželužnám značně zhoršila. V některých místech došlo k masivnímu úbytku pitné vody v obdobích sucha. Nesprávná likvidace pevných odpadů a neefektivní nakládání s odpadní vodou z koželužen způsobují poškození půdy, plodin i vodních zdrojů. Přestože indické ekologické předpisy pro kožedělný průmysl nejsou tak přísné jako mezinárodní regulace, stále existují vážné nedostatky při jejich zavádění do praxe přímo v koželužnách.



**Znečištění vody v souvislosti s činěním kůže za použití chromu**  
FOTO: VIJAY SENTHIL KUMAR



**Skládka pevného odpadu na břehu řeky**  
FOTO: STELLA HALLER



**Dělník v koželužně trpící kožní chorobou**

FOTO: PRADEEPAN RAVI

### Dopady na dělníky

Rozhovory s dělníky v koželužnách na severu a jihu Indie prokázaly, že většina dělníků v indickém kožedělném průmyslu jsou muži, kteří jsou vypláceni denně a pracují v krajně nejistých podmínkách. K hlavním problémům, jimž čelí, patří zejména nízké mzdy (okolo 100 euro měsíčně), absence řádných pracovněprávních vztahů, nedostatky v systému státního pojištění zaměstnanců a penzijních fondů a rovněž dlouhá pracovní doba.

Dělníci jsou většinou zaměstnání na dobu určitou, bez vyhlídky na trvalou práci. Ačkoli indická pracovněprávní legislativa stanovuje, že zaměstnavatel je povinen dělníkům vystavit identifikační průkazy, nikdo z dělníků, s nimiž jsme mluvili, neměl ani průkaz, ani jiný doklad o zaměstnání. Žádný z respondentů navíc nedostal placené volno, na které má nárok.

Dělníci trpí množstvím zdravotních problémů spojených s výkonem zaměstnání (nachlazení, horečky, bolesti svalů a kloubů, kožní choroby, dýchací obtíže, podráždění očí). Nemoci z povolání jsou přímo způsobené nedostatečnými nebo nevhodnými ochrannými pomůckami. Nikdo ze zpovídaných dělníků nedostal formální školení o bezpečném zacházení s chemikáliemi a o obsluze strojů. V prověřovaných koželužnách významně chyběla aktivita odborových organizací.

Na závěr je třeba doplnit, že dělníci v koželužnách musejí čelit také sociální stigmatizaci. V tomto sektoru totiž byli tradičně zaměstnáváni jen příslušníci sociálně nejnižších kast (nedotknutelní, soupisné kasty) a muslimové.

### 5. Doporučení evropským obuvnickým značkám

Rozhovory a výsledky testování vody a půdy jasně dokládají, že koželužny výrazně poškozují životní prostředí i zdraví dělníků a komunit žijících v jejich okolí.

**Autorky a autoři:** Sandhya Lakshmi Chellapilla, Rakesh Jaiswal, Stella Haller, Lisa Kernegger, Pradeepan Ravi  
**Editace:** Laura Ceresna-Chaturvedi, Parag Chaturvedi, Nora Große, Stella Haller, Berndt Hinzmann, Lisa Kernegger  
**Grafická úprava:** Olaf von Sass  
**Překlad:** Petra Jurčková  
**Sazba:** Leoš Knotek  
**Vydala:** organizace NaZemi, která je součástí iniciativy Obuj se do toho, v roce 2017  
**ISBN:** 978-80-88150-31-2

### Mezinárodní obuvnické značky musejí:

- Informovat o snahách zvýšit celkový podíl alternativních způsobů činění a využívat špičkové technologie v případě činění s použitím chromu.
- Převzít odpovědnost za dodržování bezpečnostních, zdravotních a environmentálních norem u svých dodavatelů.
- Podporovat vícestranné iniciativy vedoucí ke zlepšování pracovních podmínek v kožedělném průmyslu, respektovat význam odborů v procesu kolektivního vyjednávání a posilovat systém podávání stížností na úrovni firem.
- Podporovat dlouhodobé obchodní vztahy s dodavateli a využívání osvědčených postupů, spolupracovat s dalšími značkami, a zvyšovat tak vliv účinných opatření.
- V souladu s Obecnými zásadami OSN pro byznys a lidská práva a doporučeními dalších iniciativ za udržitelnost v kožedělném a obuvnickém průmyslu zavádět strategie náležité péče a aplikovat systémy analýzy a prevence rizik pro lidská práva v celém dodavatelském řetězci. Jedná se o mapování dodavatelského řetězce, které povede ke zvýšení transparentnosti a možnosti identifikovat problémy v oblasti lidských práv. Do implementace strategií náležité péče firem by měly být zapojeny také odbory a občanská společnost.

Pracovní a environmentální podmínky v kožedělném sektoru je možné zlepšit pouze pomocí striktních opatření ze strany všech zainteresovaných subjektů včetně Evropské unie, mezinárodních obuvnických značek, indických úřadů i samotných koželužen. Ohromných zisků nesmí být dosahováno na úkor těch, kteří se nacházejí na nejnižší příčce dodavatelského řetězce, ani obyvatel žijících v bezprostřední blízkosti koželužen.



„Obuj se do toho“ je název mezinárodní kampaně, která usiluje o zlepšení sociálních a ekologických podmínek v koželužnách, továrnách, dílnách a domácnostech, v nichž probíhá výroba kožené obuvi. Na kampani se podílí 15 evropských a 3 asijské partnerské organizace. Tvůrci kampaně věří, že dělníci a dělnice v celosvětovém obuvnickém dodavatelském řetězci mají právo na důstojnou mzdu a bezpečné pracovní podmínky. Zároveň s tím existuje právo spotřebitelů a spotřebitelek na bezpečné produkty a transparentnost jejich výroby.

[www.nazemi.cz](http://www.nazemi.cz) • [www.obujsedotoho.cz](http://www.obujsedotoho.cz)



Výzkum byl realizován s finanční podporou Evropské unie. Obsah projektu je zcela na odpovědnosti tvůrců a partnerů projektu Change Your Shoes/Obuj se do toho a jako takový nemůže být považován za stanovisko Evropské unie. Projekt byl podpořen z prostředků Ministerstva zahraničních věcí ČR v rámci Programu zahraniční rozvojové spolupráce ČR.